

平成28年4月12日

お知らせ  
(経済同時)

産 業 観 光 局  
(観光MICE推進室 746-2255)  
(公財) 京都文化交流コンベンションビューロー  
(国際観光コンベンション部 212-4145)

奥深い京都の魅力を伝える  
おもてなしの専門家を育成！！

## 京都市認定通訳ガイド（京都市ビジターズホスト）第一期受講生 専門研修の開始について

～伝統産業と文化財について、職人や大学教員など各分野の第一人者が講義～

京都市及び公益財団法人京都文化交流コンベンションビューローでは、京都観光の専門知識を身に付け、外国語で京都の奥深い魅力を伝えることができる京都市独自の通訳ガイド「京都市ビジターズホスト」の育成を平成28年1月から行っています。

58名の受講生は、ホスピタリティマインドやコミュニケーションスキル、ガイドスキルなどを学ぶ基礎研修を3月まで受講し、この4月からは、京都についてのより深い知識を修得するための専門研修を受講します。専門研修では、伝統産業と文化財の2つの分野について、各分野の第一線で活躍する職人や大学教員などが講義を行います。また、文化学部京都文化学科を有する京都産業大学との連携により、同学科の講義の一部を専門研修として位置づける取組もスタートします。

受講生は、専門研修の後、口述試験を経て、本年8月頃に京都市ビジターズホスト第一期生として認定・登録される予定です。

### 1 専門研修カリキュラム

科目名	概要	会場	受講人数
伝統産業	第一線で活躍する職人や業界団体の代表者等が講義 協力：京都伝統産業ふれあい館	京都伝統産業ふれあい館、ほか	44名
文化財	大学で教鞭をとる各分野の第一人者が講義 協力：京都市文化財保護課	大学コンソーシアム京都	35名
伝統産業論	京都産業大学文化学部京都文化学科の科目を聴講生として受講 協力：京都産業大学	京都産業大学	2名
京都文化論			7名
合計	—	—	88名

※詳細は別紙参照（各科目とも90分授業を全15回）

※受講生は1科目以上の受講が義務づけられ、複数科目を受講する受講生もあり

## 2 研修受講生の内訳

(1) 人数 58名

性別		年齢						対象言語		母国語	
男性	女性	10歳代	20歳代	30歳代	40歳代	50歳代	60歳代	英語	中国語	日本語	その他
11	47	1	12	16	18	8	3	51	7	49	9

(2) 選考過程

定員50名程度に対し、555名の応募あり。

書類審査、面接審査を経て59名を選考し、現在58名が受講中(受講辞退1名)。

※うち2名は、基礎研修免除(通訳案内士の国家資格あり)により、専門研修から受講予定。

## 3 今後の予定

4月～7月	専門研修
7月	口述試験
8月	認定・登録、活動開始

(参考) 京都市認定通訳ガイド制度

一定の語学力を有する方に伝統産業や文化財をはじめとする京都観光の奥深い専門知識を身に付けていただき、有償により、外国語で京都の様々な魅力を伝えることができる通訳ガイドの育成・確保を図るものです。

今年度は、本通訳ガイドの活躍の場を整備するとともに、外国人観光客を対象としたツアーサービスを拡充することで、外国人観光客の満足度向上と観光消費額の増加を図っていきます。

- 京都観光の各専門分野における専門性の高い通訳ガイドの育成
- 「大学のまち京都」の特性を活かした専門研修の実施
- 通訳ガイドと事業者等とのマッチングの支援
- ご当地検定(京都・観光文化検定試験)との連携

## 京都市ビジターズホスト 専門研修スケジュール

### ①伝統産業

NO	日程		講義	講師（敬称略）	役職
1	2016年5月14日	(土)	伝統産業概論	八田 誠治	(公財) 京都伝統産業交流センター 専務理事
2	2016年5月21日	(土)	西陣織	八田 誠治	(公財) 京都伝統産業交流センター 専務理事
3	2016年5月21日	(土)	京鹿の子絞り	中村 彰男	京鹿の子絞伝統工芸士会会長
4	2016年6月4日	(土)	京友禅・小紋	木村 信一	木村染匠(株) 代表取締役
5	2016年6月4日	(土)	京焼・清水焼	土谷 徹	清水焼瑞光窯 代表取締役
6	2016年6月4日	(土)	仏壇・仏具	若林 卯兵衛	(株)若林仏具製作所 取締役 相談役
7	2016年6月4日	(土)	京漆器	遊部 尋志	遊部工芸(株) 代表取締役 社長
8-1	2016年6月11日	(土)	京人形	安藤 啓子	桂甫作 安藤人形店 コーディネータ
8-2	2016年6月11日	(土)	京縫	杉下 晃造	京繻 すぎした 代表取締役
9	2016年6月11日	(土)	京表具	藤岡 春樹	(株)藤岡光影堂 代表取締役
10	2016年6月25日	(土)	結納飾・水引工芸	平井 喜久雄	(有)平井結納店 代表 平井 喜久雄
11	2016年6月25日	(土)	京指物	清水 隆司	函七工房 主査
12-1	2016年6月25日	(土)	京扇子	伊藤 友隆	(株)伊藤常 代表取締役
12-2	2016年6月25日	(土)	京うちわ	饗庭 智之	(株)阿以波 取締役
13-1	2016年6月25日	(土)	京銘竹	三木 清	京都竹材商業協同組合理事長
13-2	2016年6月25日	(土)	京竹工芸	細川 秀章	竹工芸編組 一級技能士 京もの認定工芸士
14-1	2016年7月2日	(土)	京金属工芸	大西 清右衛門	釜師
14-2	2016年7月2日	(土)	京象嵌	川人 一郎	(株)川人象嵌 代表取締役
15	2016年7月2日	(土)	京のデザインと色	佐藤 敬二	京都精華大学 デザイン学部 教授

### ②文化財

NO	日程		講義	講師（敬称略）	役職
1・2	2016年5月14日	(土)	文化財総論①②	宗田 好史	京都府立大学副学長 京都府立大学大学院 生命環境科学研究科 教授
3・4	2016年5月21日	(土)	建築①②	矢ヶ崎 善太郎	京都工芸繊維大学 大学院工芸科学研究科 准教授/博士(学術)
5・6	2016年5月22日	(日)	絵画①②	福島 恒徳	花園大学 文学部文化遺産学科 教授 花園大学歴史博物館 館長
7・8	2016年5月28日	(土)	建築③④	矢ヶ崎 善太郎	京都工芸繊維大学 大学院工芸科学研究科 准教授/博士(学術)
9・10	2016年5月28日	(土)	仏像①②	井上 一稔	同志社大学 文学部 教授
11・12	2016年6月11日	(土)	建築⑤⑥	矢ヶ崎 善太郎	京都工芸繊維大学 大学院工芸科学研究科 准教授/博士(学術)
13・14	2016年6月18日	(土)	庭園①②	仲 隆裕	京都造形芸術大学 芸術学部 歴史遺産学科 教授 学科長
15	2016年6月18日	(土)	建築⑦	矢ヶ崎 善太郎	京都工芸繊維大学 大学院工芸科学研究科 准教授/博士(学術)

### ③ 伝統産業論 (@京都産業大学)

講師：佐藤 敬二 教授

NO	日程		講義
1	2016年4月19日	(火)	京都の生活文化と伝統産業
2	2016年4月26日	(火)	職人尽くし絵に見るものづくり産業
3	2016年5月6日	(火)	金壁障壁画と伝統意匠
4	2016年5月10日	(金)	近世琳派～近代琳派の意匠
5	2016年5月17日	(火)	東京遷都と京都の産業振興施策について
6	2016年5月24日	(火)	伝統産業の近代化と意匠 1
7	2016年5月31日	(火)	伝統産業の近代化と意匠 2
8	2016年6月7日	(火)	伝統産業の近代化と意匠 3
9	2016年6月14日	(火)	西川一草亭・津田青楓・杉林古香と「小美術」
10	2016年6月21日	(火)	西陣織と京友禅
11	2016年6月28日	(火)	京指物と竹工芸
12	2016年7月5日	(火)	京仏壇、京漆器
13	2016年7月12日	(火)	金属工芸 鍛金・彫金・鋳物・象嵌・七宝
14	2016年7月19日	(火)	和紙工芸と唐紙
15	調整中		その他

### ④ 京都文化論 (@京都産業大学)

講師：吉澤 健吉 教授

NO	日程		講義
1	2016年4月13日	(水)	はじめに
2	2016年4月20日	(水)	権威の都としての京都
3	2016年4月27日	(水)	不易流行の都としての京都
4	2016年5月7日	(土)	京都文化の特色① ～
5	2016年5月11日	(水)	京都文化の特色② ～未完の美～
6	2016年5月18日	(水)	京都文化の特色③ ～精神性の追究～
7	2016年5月25日	(水)	京都文化の特色④ ～持続する知恵～
8	2016年6月1日	(水)	伝統文化の諸相① ～仏教と修行～
9	2016年6月8日	(水)	伝統文化の諸相② ～祇園祭と山鉾町の変遷～
10	2016年6月15日	(水)	伝統文化の諸相③ ～伝統行事と現代～
11	2016年6月22日	(水)	伝統文化の諸相④ ～花街ともてなし～
12	2016年6月29日	(水)	伝統文化の諸相⑤ ～和食と無形文化遺産～
13	2016年7月6日	(水)	茶道、華道と家元制度の将来
14	2016年7月13日	(水)	伝統文化の革新と課題
15	2016年7月20日	(水)	世界の中の京都文化